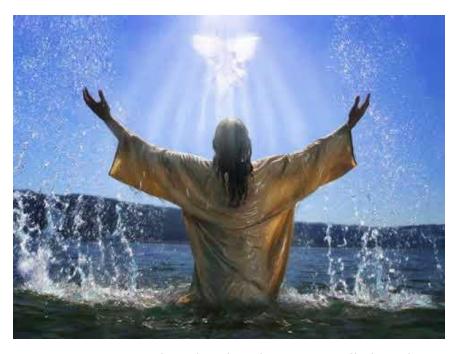


The Holy Eucharist Rite II First Sunday after the Epiphany The Baptism of our Lord January 7, 2024



"You are my Son, the Beloved; with you I am well pleased."



Good Samaritan Episcopal Church

1801 Tenth Avenue, Honolulu, HI 96816 goodsamhawaii@yahoo.com (808) 735-5944

Vicar: The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee

Bishop of Hawaii - The Rt. Rev. Robert L. Fitzpatrick **Good Sam Vicar** - The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee **Administrative Assistant** - Roxane Matsumoto

Bishop's Committee

Fr Hee - *Chair*Betsy Hata - *Bishop's Warden*Glen Moribe - *Jr. Warden*Jessica Lum - *Clerk*Paul Jackson - *Treasurer*Ariel Lee

Support Team

Eileen Uchima - Music Director Deb Nishihira - Communications Cy Nishihira - Videographer Gavin Nishihira - Acolyte Paul Jackson - Acolyte Chris Omuro - Sunday School

Community Relations

Ariel Lee - *Social Media* Faith Ichida - *Angel Network*

Alms Counter Teams

Chris Omuro and Jessica Lum Pat Lum and Rania Hee Les Hata and Dave Pursel

Altar Guild

Pat Lum - lead
Deb Nishihira
Faye Hee
Betsy Hata
Jessica Lum
Chris Omuro
Taylor Omuro
Rania Hee
Lori Chun

Lectors

Betsy Hata
Gavin Nishihira
Russell Nishimoto
Paul Kaneshiro
Glen Moribe
Paul Jackson
Valerie Pursel

Green Team

Paul Jackson Glen Moribe Fr Hee

Bulletins Deb (format), Eileen (music), Faye (print)

The Holy Eucharist The Gathering

At the sound of the bell, all stand for the opening hymn.

Celebrant Please stand if you are able.

Processional Hymn 616

Hail to the Lord's annointed (v. 1-2) (see blue hymnal book for the music sheet)

- 1 Hail to the Lord's Anointed, great David's greater Son!
 Hail, in the time appointed, his reign on earth begun!
 He comes to break oppression, to set the captive free; to take away transgression, and rule in equity.
- 2 He comes with succor speedy to those who suffer wrong, to help the poor and needy, and bid the weak be strong; to give them songs for sighing, their darkness turn to light, whose souls, condemned and dying, were precious in his sight.

Opening Acclamation

Celebrant Pōmaika'i ke Akua: Ka Makua, ke Keiki a

me ka 'Uhane Hemolele. Blessed be God:

Father, Son, and Holy Spirit.

People And blessed be his kingdom, now and

forever. Amen.

Collect for Purity

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. *Amen*.

Collect of the Day

Celebrant E noho pū ka Haku me 'oukou.

The Lord be with you.

People And also with you.

Celebrant E pule kākou. Let us pray.

The Celebrant says the following Collect of the Day:

The Collect

Father in heaven, who at the baptism of Jesus in the River Jordan proclaimed him your beloved Son and anointed him with the Holy Spirit: Grant that all who are baptized into his Name may keep the covenant they have made, and boldly confess him as Lord and Savior;

who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, in glory everlasting. *Amen*.

Celebrant Please sit for the reading.

The Lessons

The people sit. Two lessons, as appointed, are read.

The Old Testament Genesis 1:1-5

Lector A Reading from the book of Genesis.

In the beginning when God created the heavens and the earth, the earth was a formless void and darkness covered the face of the deep, while a wind from God swept over the face of the waters. Then God said, "Let there be light"; and there was light. And God saw that the light was good; and God separated the light from the darkness. God called the light Day, and the darkness he called Night. And there was evening and there was morning, the first day.

Lector The Word of the Lord. People Thanks be to God.

Lector Let us read the psalm responsively. The congregation will respond after each asterisk.

Psalm 29

- 1 Ascribe to the LORD, you gods, * ascribe to the LORD glory and strength.
- 2 Ascribe to the LORD the glory due his Name; * worship the LORD in the beauty of holiness.
- 3 The voice of the LORD is upon the waters; the God of glory thunders; *
 the LORD is upon the mighty waters.
- 4 The voice of the LORD is a powerful voice; * the voice of the LORD is a voice of splendor.
- 5 The voice of the LORD breaks the cedar trees; * the LORD breaks the cedars of Lebanon;
- 6 He makes Lebanon skip like a calf, * and Mount Hermon like a young wild ox.
- 7 The voice of the LORD splits the flames of fire; the voice of the LORD shakes the wilderness; * the LORD shakes the wilderness of Kadesh.
- 8 The voice of the LORD makes the oak trees writhe * and strips the forests bare.
- 9 And in the temple of the LORD * all are crying, "Glory!"
- 10 The LORD sits enthroned above the flood; * the LORD sits enthroned as King for evermore.

11 The LORD shall give strength to his people; * the LORD shall give his people the blessing of peace.

The New Testament Acts 19:1-7

Lector A Reading from the Acts of the Apostles.

While Apollos was in Corinth, Paul passed through the interior regions and came to Ephesus, where he found some disciples. He said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you became believers?" They replied, "No, we have not even heard that there is a Holy Spirit." Then he said, "Into what then were you baptized?" They answered, "Into John's baptism." Paul said, "John baptized with the baptism of repentance, telling the people to believe in the one who was to come after him, that is, in Jesus." On hearing this, they were baptized in the name of the Lord Jesus. When Paul had laid his hands on them, the Holy Spirit came upon them, and they spoke in tongues and prophesied—altogether there were about twelve of them.

Lector The Word of the Lord. People Thanks be to God.

If you are able, please stand for the hymn and Gospel.

Gradual Hymn

Hymn 127

Earth has many a noble city

(verse 1 sung before the Gospel)

1. Earth has many a noble city; Bethlehem, thou dost all excel: out of thee the Lord from heaven came to rule his Israel.

Holy Gospel

Celebrant Ka 'Euanelio Hemolele o ko kākou Haku 'o

Iesu Kristo. The Holy Gospel of our Lord

Jesus Christ according to Mark.

People Glory to you, Lord Christ.

Mark 1:4-11

John the baptizer appeared in the wilderness, proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And people from the whole Judean countryside and all the people of Jerusalem were going out to him, and were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. He proclaimed, "The one who is more powerful than I is coming after me; I am not worthy to stoop down and untie the thong of his sandals. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

In those days Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized by John in the Jordan. And just as he was coming up out of the water, he saw the heavens torn apart and the Spirit descending like a dove on him. And a voice came from heaven, "You are my Son, the Beloved; with you I am well pleased."

Celebrant Ka 'Euanelio o ka Haku. The Gospel of the

Lord.

People Praise to you, Lord Christ.

Gradual Hymn

Hymn 127

Earth has many a noble city

(verse 5 sung after the Gospel)

5 Jesus, whom the Gentiles worshiped at thy glad epiphany, unto thee, with God the Father and the Spirit, glory be.



The Sermon
The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee

Following the sermon, the Celebrant says:

If you are able, please stand for the Nicene Creed.

Celebrant & People:

Nicene Creed

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen. We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one being with the Father.

Through him all things were made.

For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the
dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son.

With the Father and the Son he is worshiped and glorified. He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. *Amen*.

Prayers of the People Sequence Song

(verse 1 sung before the Prayers of the People)

E ka Haku, e ka Haku (Lord, Lord)

Ho'olohe iā makou e ka Haku (Listen to your people, Lord)



Celebrant The Prayers of the People will now be read.

Prayers of the People

Form III

Lector Father, we pray for your holy Catholic

Church.

People That we all may be one.

Grant that every member of the Church may Lector truly and humbly serve you; That your Name may be glorified by all People people. We pray for all bishops, Celebrants, and Lector deacons; That they may be faithful ministers of your People Word and Sacraments. We pray for all who govern and hold Lector authority in the nations of the world; People That there may be justice and peace on the earth. Lector Give us grace to do your will in all that we undertake: That our works may find favor in your People sight. Have compassion on those who suffer from Lector any grief or trouble; That they may be delivered from their People distress. Give to the departed eternal rest; Lector Let light perpetual shine upon them. People

Lector We praise you for your saints who have entered into joy;

People May we also come to share in your heavenly kingdom.

Lector

Let us pray for our own needs and those of others, please join me in saying the names of those in bold letters on our prayer list:

Ray Martens (Leohone's brother - chemotherapy/health), Ponderay Pend d'Oreille Pursel (peace and serenity), Jan Motoshige (health),

Rei Hamano (health),

Sumie Mizushima (health),

And the birthday of John Ogai.

The people may add their own petitions either silently or out loud.

The Celebrant adds a concluding Collect:

For yours is the majesty, O Father, Son, and Holy Spirit; yours is the kingdom and the power and the glory, now and forever. *Amen*.

Prayers of the People Sequence Song

(verse 2 sung after the Prayers of the People)

E ka Haku, e ka Haku (*Lord*, *Lord*) Listen to your people, e ka Haku (*Lord*)



Confession of Sin

Celebrant:

If you are able, please kneel.

E hō'ike aku kākou mau hala kū'ē i ke Akua a me ko kākou hoalauna. Let us confess our sins against God and our neighbor.

Silence

Celebrant and People:

Most merciful God,
we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

The Queen's Prayer (Written by Queen Lili'uokalani)



- 1 'O kou a lo ha nō, ___ A i a i ka la ni, A
- 2 Ko'u no ho mi hi 'a na ā pa-'a-ha-o 'i a, 'O
- 3 Mai nā nā 'i no 'i no Nā he-wa o kā na ka, A -
- 4 No lai la ē ka ha-ku, Ma la-lo kou 'ē he-u, Kō



'o kou'oi-a - 'i - 'o, he he-mo - le-le ho - 'i.

'o - e ku-'u la - ma, kou na - ni ko-'u ko - 'o.

kā, e hu-i - ka - la, Ā ma-'e - ma-'e nō.__

mā-kouma-lu - hi - a, Ā mauloa a-ku nō.__ 'Ā - me-ne.

The Queen's Prayer

(English translation - Not intended to be sung)

Your love is in heaven and your truth so perfect.

I live in sorrow imprisoned;

you are my light, your glory my support.

Behold not with malevolence the sins of humankind, but forgive and cleanse.

And so, Lord, beneath your wings be our peace forever more.

The Celebrant stands and says:

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

The Peace

Celebrant Please stand if you are able.

'O ke aloha o ka Haku e mau ana me 'oukou. May the peace of the Lord be

always with you.

People And also with you.

Celebrant Please stay in your places and turn and

acknowledge each other in peace.

Everyone turns to each other and gesture with an acknowledgement of peace (bow, wave, etc.)

(Please sit for the announcements.)

The Liturgy of the Table

Celebrant: Walk in love, as Christ loved us and gave himself for us, an offering and sacrifice to

God. Ephesians 5:2

(An offering of money is collected and will be brought forward. We are all invited, whether a pledging member, a newcomer or occasional visitor, to make a gift to Good Samaritan Church in thanksgiving for our risen life in Christ.)

(Please remain seated for the offertory hymn.)

Offertory Hymn 448 O love how deep, how broad, how high (v. 1-2) (please see blue hymnal book for the music sheet)

- 1 O love, how deep, how broad, how high, how passing thought and fantasy, that God, the Son of God, should take our mortal form for mortals' sake!
- 2 For us baptized, for us he bore his holy fast and hungered sore; for us temptations sharp he knew; for us the tempter overthrew.

(Please stand for the Doxology)

Doxology (sung in Hawaiian followed by English)

Ho'onani i ka Makua Mau, Ke Keiki me ka 'Uhane nō, Ke Akua Mau ho'omaika'i pū, Kō kēia ao, kō kēlā ao.

Praise God from whom all blessings flow Praise Him, all creatures here below Praise Him above the Heavenly host Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.

(The congregation remains standing)

Great Thanksgiving

Prayer A

Celebrant The Lord be with you.

People And also with you.

Celebrant Lift up your hearts.

People We lift them to the Lord.

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God. People It is right to give him thanks and praise.

The Celebrant proceeds:

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Because you sent your beloved Son to redeem us from sin and death, and to make us heirs in him of everlasting life; that when he shall come again in power and great triumph to judge the world, we may without shame or fear rejoice to behold his appearing.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

Sanctus (The Sanctus will be sung)

Holy, Holy, Holy Lord, God of power and might, heaven and earth are full of your glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

The Celebrant continues:

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

Celebrant and People:

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come again.

The Celebrant continues:

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. Amen.

As our Savior Christ has taught us, we now pray,

The Lord's Prayer (The Lord's Prayer will be sung)

THE LORD'S PRAYER

Words from the Book of Common Prayer-- RITE II



Breaking of the Bread

A period of silence is kept.

Celebrant Alleluia. Christ our Passover is sacrificed

for us;

People Therefore let us keep the feast. Alleluia.

The Celebrant continues:

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

[All are welcome to go up for communion or a blessing. Christians receive the Eucharist to fully embody the covenant relationship created in Baptism. If you are not yet baptized, cross your arms over your chest and you will receive a grace-filled blessing.

Two lines will form going up to the altar railing for communion or a blessing. Communion of bread and wine will be offered but you may still choose to receive a communion of bread only.]

After Communion, the Celebrant says:

Please stand if you are able. E pule kākou. Let us pray.

Celebrant and People:

Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.

The Blessing

Celebrant:

The blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you, and remain with you always. Amen.

Closing Hymn - A Japanese Folk Blessing (sung)

Kirisuto no heiwa ga, wata shitachi no kokoro no, sumizumi ni ma de yuki watarimasu yo u ni.

May the peace of Christ be with you. May the love of Christ dwell deep in your heart. May the Spirit enlighten your way. May you walk in the comfort of God's care.

Dismissal

Celebrant E hele aku 'oukou me ka maluhia e aloha a e

mālama i kā Haku.

Go in peace to love and serve the Lord!

People Thanks be to God!

(End of service. No procession out. Music played.)

<u>Please also hold the following people in your prayers</u> Diocesan Cycle of Prayer:

• The clergy, staff, congregation, families, and communities of The Episcopal Church

Vicar's Message



Happy New Year! It's 2024 and we're starting off with two services every Sunday. Today we celebrate Good Sam's 93rd birthday which was on January 4th! Happy Birthday! We look forward to our 100th celebration in the years to come and we'll get there with a bang! Blessings to you and your ohana this week!

Announcements

Maui Support and Thank you!



Aloha my dear Siblings in Christ, I write to thank all those who have been so generous in the months following the August fires on Maui.

Gifts of financial and personal support have come from around

the world. We have been supported by the prayers of many more. I have been moved to tears by all of the love and generosity. As a Diocese, we have received the following donations:

- ~ The Bishop's Pastoral Fund (Maui Response): \$538,320.
- ~ A Cup of Cold Water: \$237,806.
- ~ Holy Innocents' Episcopal Church Ministry: \$166,686.

This is sent with my prayers for joy, renewal, and peace in 2024. Yours faithfully,

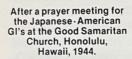
Robert L. Fitzpatrick, Bishop



Good Sam's History!



Good Samaritan Church in Honolulu, Hawaii -1930.







Good Samaritan Church in Honolulu, Hawaii - 1980.

82

Scenes from New Year's Eve!



Believe it or not, no alcohol!

Cheers!

26)24



Zippy's Fundraiser



Thank you to Deb who spearheaded this campaign! We made \$3000 thanks to everyone's support and generosity! Last year we sold 500 tickets, this year we sold 600!

Kadomatsu!









A tradition at Good Sam to ring in the New Year! Thank you to Chris (decorations), Deb (forest), Faith (sales in California), and Faye (order forms) for spearheading this successful fundraiser! Thank you to all who purchased kadomatsu and decorations to spread the good luck!

New early Sunday service!

Started today! Come for an early morning service to start your day.

Time	Features
8:00 – 8:30 am	Simple said service, no music
8:30 – 9:30 am	Coffee break
9:30 – 10:15 am	Full service with music
10:15 – 12 pm	Lunch

Upcoming events

Sun	Jan 21, 2024	Featured soloist Vanessa,
		Annual Meeting
Sat	Jan 27, 2024	BC appreciation luncheon
Sun	Jan 28, 2024	BC meeting
M-W	Jan 29-31	Clergy Retreat Mokuleia
		Fr Hee not available

Be a Good Samaritan!

CALL

Carry out the work of Christ through corporate prayer and spiritual growth.

MISSION

Be a witness to the love of Christ and have compassion for one another.

VISION

Fulfill our mission as the body of Christ in the Palolo Valley community and beyond.

GOAL 1	School supplies/slippers for Palolo
Outreach	Valley schools, canned goods food
programs	donation, Memorial Day lei for
	Punchbowl cemetery, plant share.
	Support of Camp Mokuleia, 'Iolani
	Episcopal School, Episcopal
	Asiamerica Ministry, and Native
	Hawaiian Ministry.
GOAL 2	Mahjong, AA, ōlelo, hula, and
Community	women's support group.
classes	
GOAL 3	Angel Network cards, Sunday
Pastoral care	bulletins by email/mail, and
	home/hospital/senior residence visits.
GOAL 4	Online streaming of the Sunday
Broadcasting	service for those unable to attend in
services	person, homebound, or residing in
	another state.

Year at a Glance

~ 1~
Good Sam Annual Meeting, Good Sam
birthday party (est. January 4, 1931),
Bishop's Committee appreciation lunch
St. Valentine's Day celebration
Palm Sunday Trolley with Epiphany,
Easter Sunday, Spring Fair,
Alms Counters appreciation lunch
Mother's Day lunch, Camp Mokuleia,
Memorial Day lei making
Father's Day lunch, School Supply
collection, JCON annual conference
4th of July BBQ, Plant Share
Clergy Conference,
Altar Guild appreciation lunch
Fr Hee's anniversary luncheon (2021)
Annual Diocesan Convention, Fr Hee's
Halloween birthday bash, Hula Halau
performance
Canned Goods collection ~ Aloha
Harvest Zippy's fundraiser,
Lector appreciation lunch
Kaimuki Christmas Parade Trolley with
Epiphany, Christmas Eve service,
Kadomatsu fundraiser

Thank you to our Worship Team! SUNDAY – JANUARY 7, 2024		
Clergy:	The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee	
Music:	Eileen Uchima	
Altar Guild:	Deb Nishihira	
Flowers:	Fr Hee	
Refreshments:	Faye Hee	
Lector:	Paul Kaneshiro	
Acolyte:	~	
Counters:	Jessica Lum & Chris Omuro	



Looking Ahead NEXT WEEK SUNDAY – JANUARY 14, 2024		
Clergy:	The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee	
Music:	Eileen Uchima	
Altar Guild:	Betsy Hata	
Flowers:		
Refreshments:	Kamu and Leohone Magno	
Lector:	Val Pursel	
Acolyte:	TBD	
Counters:	Les Hata & Dave Pursel	